

— FUREAINO MACHIZUKURI —

滴翠会会報

2013

月刊

9月号

第273号

社会福祉法人 滴翠会



慈翠館の敬老祝賀会

敬老の日

日本では、九月の第三月曜日が「敬老の日」で祝日となっており、また九月十五日は「老人の日」と定められています。そのため全国的にも敬老行事が多く、滴翠会の各施設でも毎年敬老に関する行事が催されています。

「敬老祝賀会」が、救護施設慈翠館で九月五日に開催され、七十歳以上の十七名の方がお祝いを受けます。

「長寿を祝う会」が、特別養護老人ホーム明翠苑とデイサービスセンター華翠会館合同で九月七日に開催され、明翠苑では九十歳以上の方二十名を含む二十九名の方が、華翠会館では九十歳以上の方九名を含む十名の方がお祝いを受けます。

「長寿祝いの日」が、養護法人ホーム滴翠苑で九月十日に開催され、喜寿の方二名、古希の方三名がお祝いを受けます。

それぞれの施設によって内容に違いはあります。全員の皆様に記念品が贈られ、長寿をお祝いします。



納涼大会の子ども神輿

●養護老人ホーム
滴翠苑だより

かすみがうら市横堀四五一一五
TEL ○二九九一五九一三六三一

天候にも恵まれて無事に執り行われた今年の納涼大会は、「横堀のれん街（模擬店）」から始まりました。焼きソバや唐揚げなど、その場で調理されたものはどれもみな美味しかったです。中でも当日の朝に収穫した「焼きトウモロコシ」はとても甘くて皆さん喜ばれていました。

その後は、盆踊り大会・ゲームタイム・子ども神輿と進み、最後を飾つたのは花火大会です。今年も一風変わった打ち上げ花火が打ち上げられましたが、日がかかる前であつたために、夜空に大輪の花を咲かせるまでには至りませんでした。七十二本の花火が一斉に輝いた「ナイアガラの滝」はとてもきれいででした。

夕方とはいえ気温の高い中、体調不良になる方は出ずに、皆さんが楽しんでいただけたことが何よりも喜ばしいことでした。

養護老人ホームは、老後を安心して安全に過ごせます。

第三十七回納涼大会

認知症の「困った」を解決

認知症には、ものの置き場所を忘れて盗られたと思い込む「もの盗られ妄想」が見られます。捜し物を手伝うと「お前が盗った」と犯人扱いされることがあります。家族が心を痛める行動の一つ。本人は、もの忘れを注意されてから、特に貴重品の管理に意識が高まっています……。解決策はやはり、一緒に探すこと。貴重品がない不安を察して優しく声を掛けると、安心するでしょう。本人が隠す（置く）場所は、大抵決まっており、普段の行動観察が大切……。

（新聞より抜粋）

当施設においても利用者から「ものを盗られた」等の訴えがあつた場合、本人と支援員が一緒に捜し、本人のものである事を確認し、取り出しやすい場所に整理します。苑では衣類・お菓子等の訴えが多く、同室者とのトラブル



文化祭へ向けて作品作り

文化祭作品作り風景

新入所者様も含め、利用者様の高齢化が進んでいく中で、それぞれの能力にあった作品作りを考え、実施して行く事の難しさを年々感じています。和紙人形クラブの会員数も去年五名から二名に減ってしまいました。

今年の作品内容は、和紙人形・刺し子・ぬり絵・折り鶴・パズル・折り紙手芸・ちぎり絵・万華鏡・うちわ・楊枝付箸入れ・和紙くるみ絵等が予定されています。

折り紙手芸はパンダとネズミを作っています。パンダは白と黒の折り紙を三角形に折り、五〇〇個のパーツを組み合せ、立体的に仕上げます。又、ネズミは、グレーの三角形パーツを六〇〇個使用しました。

作品数が減って行く中で、文化祭を継続し、リハビリとして作品作りを考え、知恵をしぼっていきたいと思いま

ルの原因になります。衣類には不一
ムを記入し、お菓子は同居者の物を含
め、支援コーナー預りとし、決められ
た時間に各自に提供します。同じ訴え
が度々くり返しあつた場合にも、その
つど、その場で対応する様にしていま
す。又、貴重品は事務所預りとし、本
人より要望があつた場合、提示し、対
応しています。

* 九月の行事

味覚狩り	九月	六日
長寿祝いの日	九月	十日
彼岸法要	九月二十四日	
お誕生会	九月	三十日





「ふれあいの里」でカラオケ

● 救護施設
慈翠館だより

石岡市半の木一一四六一
TEL ○二九九一二四一二八七一

館内消毒・老人福祉センター外出

介護体験学習

常磐大学 井口 直行

八月一日に、館内消毒が行われました。毎年この時期になると増えてくる害虫を駆除する為、全館内を消毒し、隅々まで掃除を行います。掃除をする方以外は、一時避難として、かすみがうら市にある老人福祉センター「ふれあいの里」へ行きました。

施設内には、大きなお風呂があり、景色を見ながらゆっくりと入る事が出来ました。お風呂の後はカラオケをし自慢ののどを披露したり、お弁当やゼリー・アイスを食べました。食事の後はマッサージ機を使用したり、テレビを見たりと、ゆっくりとした時間を過ごしました。

慈翠館に戻ると館内が綺麗に掃除されており、「綺麗になつたね・ありがとう・ご苦労さま」と言う声が自然と聞こえきました。暑い中掃除をして下さった皆さん、本当に疲れ様でした。

私の祖母が特別養護老人ホームにお世話になっていたので特別養護老人ホームは知っていましたが、今回、慈翠館に来る事になり、救護施設という施設を初めて知る事が出来ました。

一日目は不安や戸惑いを感じながら終始緊張した状態で終わってしまいましたが、二日目になると、利用者の皆さんが優しく声を掛けて下さり、慈翠館での生活の話しや昔の話しをしてくれる方もいました。

五日間という短い間でしたが、貴重な体験を通じ様々な事を学ぶ事が出来ました。今回の体験を今後に活かしていける様に頑張りたいと思います。短い実習でしたが、本当に感謝しています。ありがとうございました。



食事会の様子

食事会

八月二十日、二十二日と二回に渡り希望者による食事会が行われました。

今回は、ファミリーレストランと、とんかつ屋の二ヶ所での食事会となり総勢二十六名の方が参加されました。

ファミリーレストランは十六名の方が参加し、中でも人気の高いメニューはステーキ系でした。又、皆さんドリンクバーも頼まれて、いろいろな種類のドリンクも堪能されていました。

一方、とんかつ屋は十名の方が参加され、人気メニューはやはりロースかつ定食で、普段よりボリュームのある食事でしたが、皆さん綺麗に食べていました。

ゆつたりとした雰囲気の中で一味違う昼食を皆さん楽しまれた様で、「又こんな食事会やつてほしい・楽しかった・美味しかった」等の感想が聞かれました。

クレーム対応力強化研修
八月一日・二日

＊職員研修・会議



九月の行事

敬老祝賀会

九月
五日

誕生会

九月
十三日

石岡市祭礼見物

九月
十四日

宿泊旅行（木更津方面）

九月十七日・十八日

県救護施設利用者交流会

彼岸お墓参り	九月 十九日
九月二十四日	九月 二十日

彼岸法要



長寿を祝う会のアトラクション

● 特別養護老人ホーム
明翠苑だより

石岡市半の木一一四八一一一
TEL ○二九九一三三一九六二〇

長寿を祝う会

明翠苑と華翠会館合同の「長寿を祝う会」が九月七日（土）九時半から華

翠会館ホールをメイン会場として開催されました。明翠苑のご家族も三十四名の方にご参加いただき、賑やかに長寿をお祝いすることができました。

式典では、九十歳以上の方二十名をはじめとし、米寿、喜寿、古希の方を含め二十九名の方が、施設長からお祝いの記念品を手渡されました。また、明翠苑の皆様全員に記念品が贈られました。

その後のアトラクションは、筑波よさこい連のソーラン節です。

家族会も開かれ、最近の施設の状況などが施設長から説明がありました。祝宴では、ご家族と一緒に調理員特製の赤飯弁当を召し上がっていただきました。

お忙しい中ご出席くださいましたご家族の皆様、ボランティアの皆様、誠にありがとうございました。

長寿を祝う会を迎えて

明翠苑万寿会会長 仲榮次郎

「長寿を祝う会」を皆さんと一緒に迎えることができ、たいへん嬉しく思います。

今年四月から万寿会会長を仰せつかりました。一年間よろしくお願ひします。万寿会は、明翠苑利用者の自治組織です。皆さんの明翠苑での生活がより良くなるように、万寿会の代表として、利用者の意見を反映させていきたいと思います。

明翠苑に来て三年になりますが、ゆっくり眠れるので、居心地がいいです。歳は七十八歳で、明翠苑ではまだ若いほうですが、長生きの秘訣は、おそらくご飯をいっぱい食べることと、水をたくさん飲むことではないかと思っています。

健康に気をつけて、来年もまた「長寿を祝う会」に参加したいと思います。皆さんのご健康もお祈り申し上げます。

「長寿を祝う会」でお祝いを受けた皆様

○長寿者（九十歳以上）

海老澤	植田	小松崎	椎名	福岡	河原	高塚	鬼嶋	小坂	飯猪	中細	坂川	細川
老澤	松崎	名崎	田原	高谷	原塚	長谷川	海藤	松嶋	嶋村	中村	猪狩	坂入
(九十歳)	(九十一歳)	(九十一歳)	(九十一歳)	(九十二歳)	(九十二歳)	(九十二歳)	(九十三歳)	(九十三歳)	(九十七歳)	(九十七歳)	(九十七歳)	(九十七歳)
(九十九歳)	(九十九歳)	(九十九歳)	(九十九歳)	(九十四歳)	(九十五歳)	(九十六歳)	(九十五歳)	(九十六歳)	(九十七歳)	(九十七歳)	(九十七歳)	(九十七歳)

○米寿（八十八歳）

久保田	飯島	久保田	飯島
原島	原島	田島	田島
様様	様様	様様	様様

○喜寿（七十七歳）

古石	喜富	古喜
小見	寿田	小壽
鹿室	内田	鹿内
内様	様	内様

皆様おめでとうございます。

※年齢は九月三十日現在

明翠苑年齢別介護度別一覧表
H25年9月7日現在

	要介護1	要介護2	要介護3	要介護4	要介護5	合計
60~64歳			1			1
65~69歳		1	1			2
70~74歳		2	2	1	5	10
75~79歳			1	3	3	7
80~84歳				3	4	7
85~89歳	2	4	3	1	9	19
90~94歳		1	4	2	5	12
95~99歳			2	4	2	8
100~						
合計	2	8	14	14	28	66

最高齢99歳 最小齢63歳 平均84歳

明翠苑に入居されている方の年齢と要介護度の内訳は左の表の通りです。
最高齢は九十九歳の方です。九十歳の方方が二十名いらっしゃり、全体の三十%を占めています。また、介護の必要性が高い要介護四・五の方の割合が、六十四%となっています。



1日の生活の流れについて学習しました

● デイサービスセンター
華翠会館だより

石岡市半の木一
TEL 0299-131-18200

参加人数 9名（男1名 女8名）
送迎 往き 8:30 帰り 16:00
昼食のメニュー 御飯、鯖の土佐酢かけ、揚げナスの肉味噌かけ、緑和え
機能訓練 嘸下体操、リハビリ体操
レクリエーション かき氷まつり

明翠苑のかき氷まつりに参加しました。氷に、いちご・メロン・抹茶等のシロップ、餡や練乳がかけてあります。とてもおいしかったです。暑い日が続きます、良く眠って、良く食べ夏バテなどしないように気を付けましょうね。

デイサービス日誌

八月十九日(月)

参加人数 6名（男1名 女5名）
送迎 往き 8:30 帰り 16:00
昼食のメニュー ぱた餅、かきたま汁、ごぼうの土佐煮、小松菜の辛し和え
機能訓練 嘐下体操、リハビリ体操
レクリエーション 工作

明翠苑と合同の施餓鬼法要がありました。もうすぐお盆です。ご先祖様が来られます。家の中、外をきれいにしてお客様をお迎えしましょう。子供たちもお土産を持って帰って来ますね。久しぶりに会うのも楽しみですね。

デイサービス日誌

八月八日(木)

参加人数 10名（男1名 女9名）
送迎 往き 8:30 帰り 16:00
昼食のメニュー 御飯、白身魚の甘酢あん
五目煮、あさりの辛し酢味噌
機能訓練 嘐下体操、リハビリ体操
レクリエーション 学習・クッキング

クッキングでチョコスコーンを作りました。マッサージ師の来館と重なってしまい、いそがしい中での作業でしたが、とてもおいしく出来、おやつ時皆で頂きました。作る楽しさ、出来上がるまでのドキドキ感、味はどうかな、見た目は……等々、楽しんで出来ました。

デイサービス日誌

八月二十六日(月)

参加人数 11名（男2名 女9名）
送迎 往き 8:30 帰り 16:00
昼食のメニュー 御飯、タラチリソース煮、切り昆布の煮付け、キュウリとしらすの酢の物
機能訓練 嘐下体操、リハビリ体操
レクリエーション 工作

月1回のふらんす亭の喫茶（喫茶店）がありました。疲れた時には甘い物がほしくなります。今日はアイスクリーム・みつ豆・ところ天等さっぱりした物が好まれました。毎日暑いです、おいしい物を食べて暑さを乗り切って行きましょう。

デイサービス日誌

八月十日(土)

明翠苑居宅介護 支援センターだより

石岡市半の木一一四八一一一
TEL ○二九九一三三一九六三四

はじめの一歩

介護保険の認定を受けているのにも拘わらず、サービスを利用していない人が結構多いと言う話を聞きました。

申請をするのは家族が多いでしょうから、病院を退院する時に主治医にすすめられたとか、保険を掛けるのと同じようにとりあえず認定を受けておこうかと言う人もいるそうです。

中には家族はデイサービスやショートステイを利用してほしかったのに、本人が強固に拒否するのでサービスにつなげられなかつたという話を聞くことがあります。これが、自宅ではどうしても入浴ができないとなると本人も

「お風呂に入りたいからデイサービスに行ってみるか」と思うかもしれませんのが、切羽詰まつた理由がない場合は無理に利用しなくてもいいかなということものかもしれません。

通所系サービスを利用する目的は家

族の介護負担を軽減すること・身体を動かして体力を維持すること・社会参加をして孤立感をなくすこと等があげられます。家族が介護から離れる時間を持つことで、ゆとりある介護ができるとともに、何よりも本人が「人々と



関わりあいながら生きがいを持つて楽しく生活すること』だと思うんです。入口であきらめてしまうよりも一歩踏み出してみてはいかがでしょうか? 初めは拒否していた人が積極的に利用するようになつたという話も聞きます。

デイサービスやデイケアの場合、体験利用ができるところがほとんどです。施設はみな同じではありません。施設ごとに特色があるのです。一度体験してみてダメだったとしても、別のところに行つてみたら、とても気に入ったということもあります。

もちろんそれまで拒否していた人全員が、サービスの利用に肯定的になるとはいえないが、もう少し頑張って勧めてみるのも悪くないのではないでしようか。

ケアマネジャー 井川 由美子

私の MENU メニュー

《エリンギ入りハンバーグ》

暑さもおさまり、秋は食欲の増す季節です。普段のハンバーグにエリンギをたっぷり入れて、カロリーを抑える他、食物繊維も多く摂取できます。

●材 料 (4人分)

	合挽き肉	200g
	玉葱	1/4個
	エリンギ	1パック
Ⓐ	卵	1個
	パン粉	10g
	牛乳	大さじ1
	塩・コショウ	適量
	ケチャップ	大さじ2
Ⓑ	中濃ソース	大さじ2
	酒	大さじ1

●作り方

- ①玉葱・エリンギはみじん切りにし、Ⓐの材料をすべて混ぜよくこね4等分にわける。
 - ②フライパンに油をひき、普通のハンバーグを焼く要領で焼き皿に盛り付ける。
 - ③ハンバーグを焼いたフライパンにⒷの調味料をいれひと煮立ちさせハンバーグにかける。
- ※好きな野菜類を付け合せにして下さい。

一人前：エネルギー 198kcal
塩分 1.4g

明翠苑 管理栄養士 飯田 仁美

ご利用をお待ちしています

養護老人ホーム	滴翠	苑
救護施設	慈翠	館
特別養護老人ホーム	明翠	苑
特別養護老人ホームユニット型	明翠	苑
デイサービスセンター	華翠会	館
明翠苑居宅介護支援センター		

職員募集中 詳しくはホームページ又は施設へご連絡下さい

医療法人高木医院



社会福祉法人 滴翠会 <http://tekisukai.or.jp/>